



# Development & Dissemination of The Faceted Thesaurus of Chinese Cultural Heritage(FTCCH)

Dr. Claire M.Y. HUANG

International Terminology Working Group (ITWG) Meeting  
Los Angeles, USA. 11-18 Aug. 2017



# CONTENTS

- 01** Background
- 02** Present Status
- 03** Dissemination
- 04** Problems & Support Projs

# *The Metadata Standards for Digital Preservation of Cultural Heritage Project* (The Metadata Project)

- Supported by the State Administration of Cultural Heritage (SACH), Duration: 2014-2016
- Main Tasks: Forming 61 Professional Standards on different categories of Metadata for museum and cultural heritage fields
- The Faceted Thesaurus of Chinese Cultural Heritages (FTCCH)
  - a thesaurus takes AAT's Framework but only concepts/terms related to Chinese cultural objects
  - monolingual → bilingual or multilingual
  - Use AAT's IDs number of =EQ concepts/terms;
  - Contribution to AAT in the future

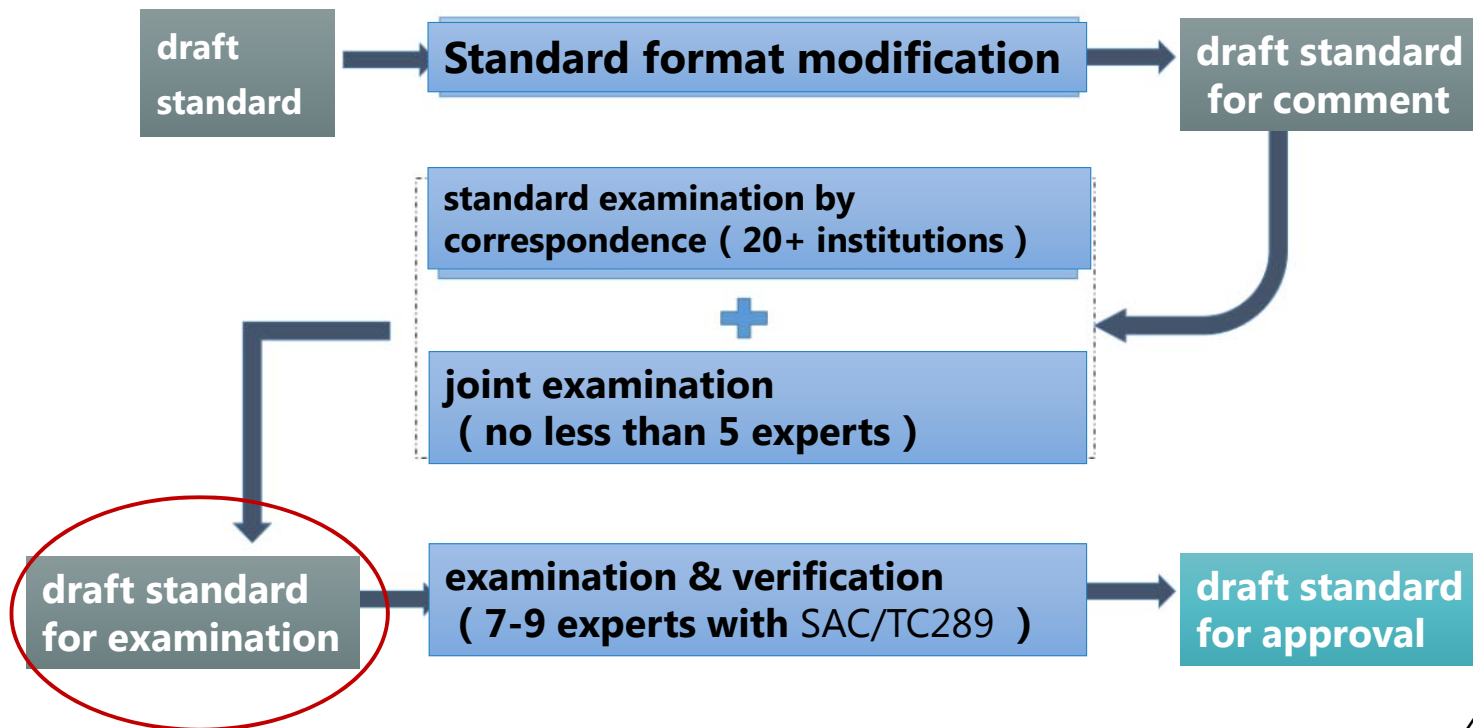


国家文物局

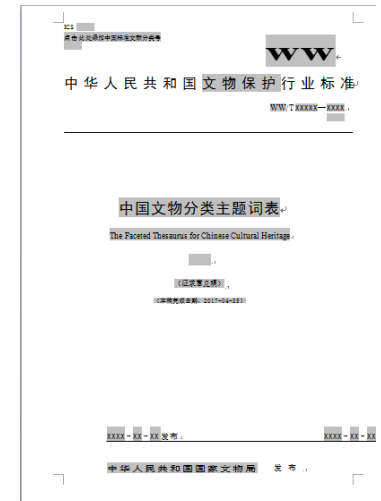
STATE ADMINISTRATION OF CULTURAL HERITAGE

## Professional Standard : FTCCH & its Editorial Rules

- Under centralized management by National Technical Committee 289 on Cultural Heritage of Standardization Administration of China ( SAC/TC289 )
- Will be issued by SACH in 2018



- National
- **Professional \*\***
- provincial
- company



# Metadata Schema for Cultural Heritage by Metadata Project

## Core Elements Set



controlled data value from FTCCH or other authorities

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. work type   | 11. subject                   |
| 2. title   | 12. archaeologicalInformation |
| 3. identifier  | 13. level                     |
| 4. Location  | 14. currentCondition          |
| 5. Creation ( creator, creationDate, creationPlace ) | 15. source                    |
| 6. materials   | 16. copyrightOrRestrictions   |
| 7. techniques  | 17. exhibitionOrLoanHistory   |
| 8. measurements                                      | 18. digitalObject             |
| 9. description                                       | 19. relatedWorks              |
| 10. inscriptionsOrMarks                              | 20. relatedKnowledge          |

# Methodology Framework for the FTCCH

## The Faceted Thesaurus of Chinese Cultural Heritages



FTCCH



- Basic Framework and guidelines from Getty AAT
- Concepts Records and methods from AAT-Taiwan
- MOU between USTC & Academia SINICA
- ( MOU between the Getty & the SACH )

- Contents of Chinese Cultural Heritages
  - Concepts/Terms
  - Images

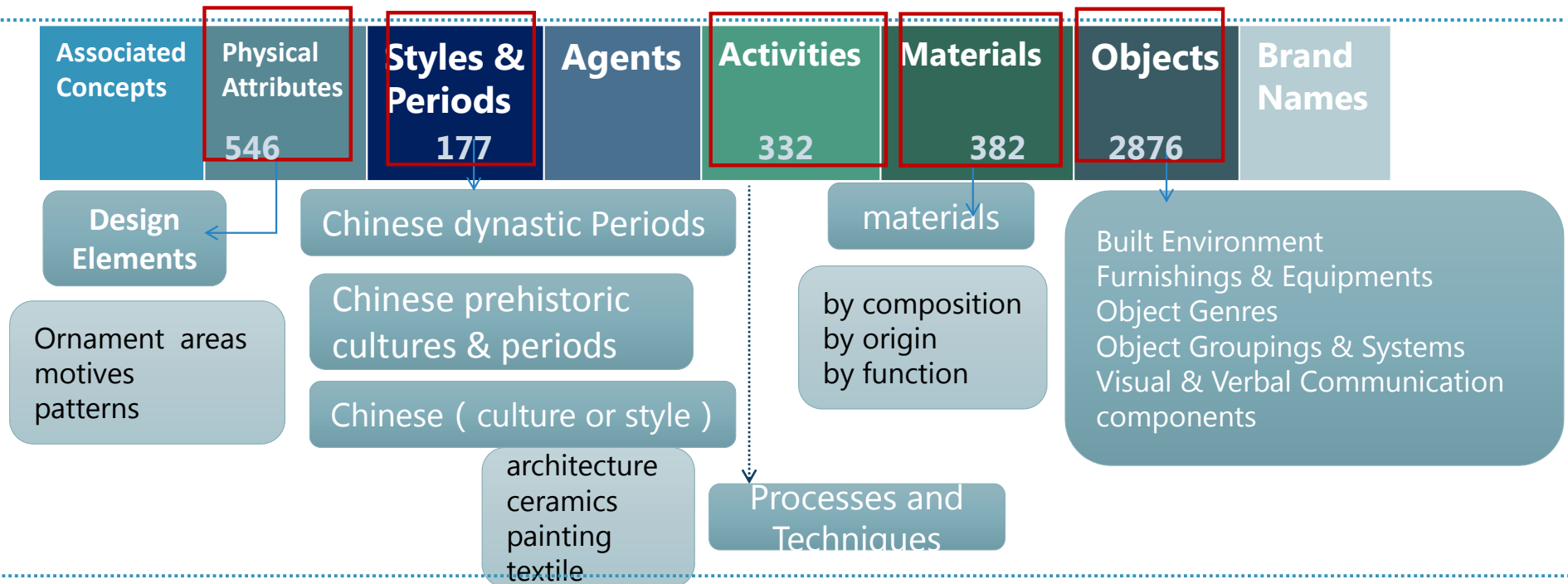
UDC 002.6 : 800.73  
A 14



中华人民共和国国家标准

- Related National Standards in China :
  - GB/T 13190.1-2015** Information and documentation-Thesauri and interoperability with other vocabularies
  - GB/T 3860-2009** Guidelines for determining the subjects and selecting the descriptors

# Facets & Hierarchies of FTCCH ver1.0



- 5 Facets & 23 Hierarchies :4300+ concepts
  - 336 local concepts: mapping analysis with AAT
  - 2800+ concepts from AAT-Taiwan
  - 1300+ concepts from NPM(Taiwan) controlled vocabularies ( only terms )
  - 100+ Chinese musical instruments concepts from museum documentation ( only terms )
- } Have Required fields

## Presentations for the **FTCCH** Dissemination

- **Jul.2016 Shanxi Museum, Taiyuan**  
Topic: Constructing the knowledge of cultural objects: Perspective of Smart Museum
- **Nov.2016 "The Ancient Locks" Collaboration & Exchange Conference, Shanxi, Datong**  
Topic: Subject Matter on Digital Cultural Objects Cataloguing
- **Jan,2017 Annual Conference of the Alliance of Innovation Science for Culture Heritage Conservation, Tianjin**  
Topic: Analyzing and indexing the subject of cultural objects in internet environment
- **May.2017 Internet + Chinese Civilization Conference for Museums in Northeast China, Jilin, Changchun**  
Topic: Subject of cultural objects: concepts and application
- **Jun.2017 Internet + Museum Knowledge Service and Innovation Conference for Museums in Southwest China, Guangxi, Nanning**  
Topic: Analyzing and indexing the subject of cultural objects in internet environment
- **Jul.2017 Information Technology Training Course by Beijing Municipal Administration of Cultural Heritage, Beijing**  
Topic: Subject of cultural objects: concepts and application





# Key Points of the Dissemination Presentations

## ➤ Initiatives:

1. Museum's local CMS or Collection database should refer to the international standards of data structure, data contents and data value in its descriptive metadata.
2. Some key elements of collections metadata schema should be indexed by controlled vocab.
3. The Core elements set of cultural objects metadata should contain the "subject" element.



# 全国可移动文物登录网

Registration System for National Survey of Moveable Cultural Relics

总体资源

藏品检索

普查资讯

普查概况

藏品研究

会员中心

## Registration System for National Survey of Moveable Cultural Objects

### 藏品检索 Collection Retrieval



Deficient Access Points

🏠 / 首页/ 藏品检索

文物  标本化石 行政区划  收藏单位  藏品名称

年代:  地质年代  考古学年代  中国历史学年代  公历纪年  其他  年代不详

文物级别:  一级  二级  三级  一般  未定级

文物类别:  玉石器、宝石  陶器  瓷器  铜器  金银器  铁器、其他金属器  漆器  雕塑、造像  石器、石刻、砖瓦

书法、绘画  文具  甲骨  玺印符牌  钱币  牙骨角器  竹木雕  家具  珉琅器  织绣  古籍图书  碑帖拓本  武器  邮品

文件、宣传品  档案文书  名人遗物  玻璃器  乐器、法器  皮革  音像制品  票据  交通、运输工具  度量衡器  标本、化石  其他

\*title  
\*period  
\*level  
\*classification

# Comparison Examples

Record from SACH's Union Catalogue



Bronze Galloping Horse

Period  
Classification  
Level  
Material  
dimensions

## 铜奔马

Object ID in the Survey

普查编号：6201032180000200068353

单位代码：62010321800002

单位名称：甘肃省博物馆

行政区划：甘肃省兰州市七里河区

Institution's information

年代：东汉(25~220)

类别：铜器

级别：一级

质地：铜

尺寸 (cm) :

具体尺寸 (默认cm) : 长45, 高34.5

Very limited information about the object itself

VS

An attempt record using CONA Core Element & Indexing with controlled vocab.

- Catalog level 單件
- Classification 銅器
- Work Type 銅器 ( 視覺作品 )
- Title 銅奔馬、馬超龍雀、馬襲烏鴉、鷹(鷄)掠馬、馬踏飛隼、凌雲奔馬
- Creation Date 東漢
- Subject 馬 燕 龍雀(風神鳥) 鷹 鷄 隼 車馬儀仗 天駟(馬神) 軍官 陪葬品
- Current Location 甘肅省博物館
- Dimensions 45\*13\*34.5 ( cm )
- Materials & Techniques 銅 鑄造

## Challenges & Problems

- For the Thesaurus itself:

- not supported by a long-term program yet
  - no editorial system
  - no regular work team and mechanism

- For the Museum & Cultural Heritage Field in China

- Lack of data literacy : Museum people commonly recognize less the demand and importance of data standards (metadata, controlled vocab. etc.) for cultural objects
- Incompletely understanding to “digitization”: still be fascinated on display techniques and ignore the basic data quality issue.

# FTCCH support projects in the near future

- Professional Standard Project : FTCCH & its Editorial Rules
- Knowledge Database Project of the Smart Museum Program (SACH)
- The Internet+ Chinese civilization 3-year Action Project(SACH)
- Collaborative Research Projects with Beijing Municipal Administration of Cultural Heritage : 2 Pilot Museums
  - The Capital Museum
  - The Beijing Stone Carving Art Museum





# THANK YOU

Claire M.Y. HUANG

University of Sci. & Tech. Beijing

Email Add: [claire@ustb.edu.cn](mailto:claire@ustb.edu.cn)